

ПРАВОСЛАВНАЯ ПОДОЛІЯ

ЕЖЕНЕДѢЛЬНИКЪ ПОДОЛЬСКОЙ ЕПАРХІИ.

(ГОДЪ ИЗДАНІЯ VIII).

Выходить съ газетой „Подолія“ вмѣстѣ „Подольскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей“ съ 1906 года.

Цѣна за годъ 4 руб. съ перес. и безъ перес.; за полгода 2 руб.

Отд. №-ръ 10 коп. Вмѣстѣ съ газетой „Подолія“ 10 р. за годъ.

Уроки изъ весенней и лѣтней природы.

Господь царствуетъ; да радуется земля! Облако и мракъ окрестъ Его. Молнии Его освѣщаютъ вселенную; земля видитъ и трепещетъ (Пс. 96, 1, 2, 4).

Изъ всѣхъ явленій природы ни одно съ такой силой не представляетъ намъ величія Божія, какъ гроза.

Явленію грозы, обыкновенно, предшествуютъ жаркіе дни, когда растенія вянутъ, цвѣты опускаютъ головы и земля жаждетъ дождя, чтобы напоить нивы, луга и сады.

Богъ повелѣваетъ, и облака собираются въ темныя тучки.

Цѣлый океанъ воды плыветъ въ воздухѣ въ видѣ паровъ, какъ легкій пухъ. Наступаетъ торжественная тишина, предвѣстница грядущей бури, и только издали слышится громъ. Но вотъ процессія вихрь, зашумѣли вершины деревъ, засверкали ослѣпительныя молніи, раздались сильные раскаты грома, полился дождь. Наука говоритъ, что эти грозныя явленія совершаются силами и законами природы,—и это справедливо. Но кто же создалъ самую природу, кто далъ ей эти силы и законы? Не Господь ли всемогущій? Итакъ, силы и законы природы—это силы и законы

Божіи. Еще въ древнія времена Богъ спрашивалъ праведнаго Іова: *Можешь ли возвысить голосъ свой къ облакамъ, чтобы вода въ обилии покрыла тебя? Можешь ли посылать молнии, и пойдутъ ли онъ и скажутъ ли тебѣ: вотъ мы?* (Іов. 28, 34, 35).

Среди ужасовъ бури грѣшникъ блѣднѣетъ и трепещетъ и спрашиваетъ себя: не наступилъ ли для него страшный часъ смертный? Этотъ жалкій человѣкъ, думавшій, будто видѣть Бога, видя, какъ земля дрожитъ подъ ногами Его, какъ изъ облаковъ льются пѣные потоки воды, какъ молніи блестятъ и разсыпаются у ногъ, говоритъ: да, есть Богъ всемогущій и грозный. Въ страхѣ и трепетѣ за свою жизнь онъ молится и даетъ благочестивые обѣты.

Но у человѣка съ живою вѣрою въ Бога, съ любовію къ Нему, съ чистою и спокойною совѣстью, радостно бьется сердце во время грозы. Въ ней онъ видитъ, какъ и въ ураганѣ, всемогущую силу Божію, предъ которой все преклоняется, и исчезаетъ. Въ ней онъ видитъ и безпредѣльную благодать Божію, которая грозой очищаетъ воздухъ отъ убійственныхъ паровъ, оживляетъ растенія и поитъ жаждущую землю. Благоговѣйно поднимаетъ онъ свои взоры къ небу, творитъ крестное знаменіе и, соединяя свой голосъ съ гуломъ вѣтра и грома, вызываетъ къ Всевышнему: *Святъ, Святъ, Святъ Господь Саваоѣ, небо и земля полны славы Твоея.* Затѣмъ онъ дѣлаетъ все, что указываютъ ему опыты и наука для защиты отъ грозы—на то вѣдь Господь далъ ему и разумъ и силы. И послѣ всѣхъ извѣстныхъ ему мѣръ предосторожности спокойно предаетъ себя въ руки Божіи. Онъ вѣритъ словамъ возлюбленнаго Спасителя, что безъ воли милосерднаго Отца небснаго *и волосъ съ головы нашей не упадетъ на землю* (Матѣ. 10, 30) и все, что ни дѣлается съ вами, дѣлается по волѣ Божіей и для нашего блага.

Миновада гроза. Грѣшникъ большею частію забываетъ свой страхъ, свои молитвы и обѣты и своего Господа Бога и попреж-

нему начинеть грѣшить; но истинный христіанинъ всегда видитъ предъ собою Господа, видитъ очами вѣры и въ бурной грозѣ, и въ тихомъ шелестѣ листьевъ древесныхъ, всегда пребываетъ въ любви къ Богу и всегда веселъ и спокоенъ, хотя бы весь міръ разрушался и земля разверзала свои бездны.

Будемъ и мы любить Господа Бога всемъ сердцемъ, всей душой,—тогда и намъ совсемъ нечего бояться будетъ. Господь не покинетъ насъ.

Господи Боже нашъ! Какъ величественно имя Твое по всей землѣ. Когда азираю я на небеса Твои, дѣло Твоихъ перстевъ, на луну и звѣзды, которыя Ты поставилъ: то что есть человекъ, что Ты помнишь его, и сынъ человеческій, что Ты посещаешь его? (Пс. 8, 1, 4, 2)

Съ закатомъ солнца темная завѣса ночи спускается на прекрасный Божій міръ. Посмотри на траву: она уже болѣе не зелена; мы не различаемъ яркихъ и пестрыхъ красокъ цвѣтовъ. Дома, люди, животныя, деревья—все скрывается отъ глазъ нашихъ.

Но поднимаемъ глаза наши отъ земли къ небу, простирающемуся надъ нашею головою,—и мы увидимъ, что пока на землѣ все болѣе и болѣе темнѣетъ, тамъ зажигаются звѣзды одна за другой. Въ свѣтлую ночь простыми глазами можно насчитать ихъ цѣлыя тысячи. Но если посмотрѣть на нихъ въ телескопъ или въ зрительную трубу, тогда предъ нами открываются цѣлыя милліоны звѣздъ, изъ которыхъ одна другой глубже отстоитъ въ безпредѣльномъ пространствѣ вселенной. По ученію астрономовъ, каждая звѣзда на небѣ есть такое же громадное солнце, какъ и наше. Она въ милліоны разъ больше нашей земли и такъ далеко отъ насъ, что мы и вообразить не можемъ. Но если наша земля, малѣйшая изъ тѣхъ небесныхъ, населена живыми, разумными существами, могущими почитать и славить

Творца, то можем ли мы не исполняться предчувствиями, что и ты величайшія свѣтила Богъ и Отецъ жизни также населилъ существами живыми, разумными, поклоняющимися величеству Его и, быть можетъ, совершеннѣе насъ исполняющими волю Божію?

Кромѣ звѣздъ на безоблачномъ небѣ, мы всегда видимъ свѣтлыя пятна въ одномъ и томъ же разстояніи отъ однихъ и тѣхъ же созвѣздій. Астрономы разсмотрѣли въкоторыя изъ этихъ пятенъ и нашли, что они состоятъ изъ безчисленнаго множества отдаленныхъ звѣздъ. Такова и та свѣтлая блестящая полоса, въ ясную ночь распростѣрая по всему небу и называемая у насъ млечнымъ путемъ. Напрасно глазъ, вооруженный самыми драгоценными телескопами, усиливается проникнуть въ эту свѣтлую область небесъ. Онъ видитъ только огромное море неизмѣннаго блеска. Это не что иное, какъ отблескъ цѣлыхъ миллиардовъ солнць, столь отдаленныхъ, что мы не въ состояніи видѣть ихъ самихъ, до нашего глаза доходить лишь послѣднее истощенное сіяніе ихъ лучей.

Еслибы мы могли отъ одной звѣзды къ другой летать на крыльяхъ быстрѣ молніи, быстрѣ свѣта; еслибы мы далеко-далеко оставили за собой землю и ея солнце и летѣли бы въ прямомъ направленіи цѣлыя тысячи лѣтъ, и тогда не достигли бы до конца вселенной: навстрѣчу намъ свѣтились бы новыя группы звѣздъ изъ безконечной дали, и еслибы мы долетѣли до нихъ, предъ нами открылась бы новая необъятная даль, изъ которой видѣлись бы новыя блестящія міры... Царства всемогущаго Бога не имѣетъ границъ!

Но если такъ безпредѣленъ міръ Божій, что же такое въ немъ наша земля? Неудовима солнечная пылинка! И что же такое человекъ? Жалкое ничтожество! Но при этомъ ничтожество нашемъ какъ велика любовь Божія къ намъ грѣшнымъ! Творецъ этихъ блестящихъ мировъ есть нашъ милосердный Отецъ. Онъ любить насъ такъ истинно, какъ даже самая нѣжная мать не можетъ любить свое дитя. Онъ предназначилъ насъ къ вѣчной

жизни. Онъ послалъ едиnorodнаго Сына Своего пролить кровь Свою за насъ грѣшныхъ. Станемъ ли мы увѣвать, если застигнетъ насъ какое несчастіе? Кто чистъ душою, кто идетъ по стопамъ Господа Іасуса Христа, тотъ спокойно смотритъ на свое будущее, хотя бы и самая земля разрушилась подъ ногами его. Онъ знаетъ, что въ дому Отца небеснаго обитателей много. Спокойно предаетъ Онъ себя волѣ Божіей.

Подойди къ муравью, лѣнницецъ, посмотри на дѣйствія его и будь мудрымъ. Нѣтъ у него ни начальника, ни приставника, ни повелителя; но онъ заготовляетъ лѣтломъ хлѣбъ свой, собираетъ во время жатвы пищу свою. Или подойди къ пчелѣ и познай, какъ она трудолюбива, какую почтенную работу она производитъ; ея труды употребляютъ во здравіе цари и простолюдины; любима же она всеми и славна; зотя силою она слаба, но мудрость ея почтенна (Притч. 6, 6—8).

Въ числѣ многихъ прекрасныхъ уроковъ природа весной и лѣтомъ даетъ намъ назидательный урокъ трудолюбія. Въ своемъ необъятномъ царствѣ она предъявляетъ намъ образецъ неутомимой дѣятельности. Въ лѣсу хлопотливый муравей тащить соломинку втрое большѣ себя и строить свое хитрое жилище. На лугу трудолюбивая пчела вьется около цвѣтовъ и собираетъ медъ. Въ воздухѣ птицы летаютъ цѣлый день, ловятъ насѣкомыхъ и кормятъ своихъ птенцовъ. Въ садахъ деревья и кустарники пользуются погодой и спѣшать къ сроку приготовить вкусные плоды и ягоды. А тамъ, подъ горой, сгруится по камнямъ ручей: онъ работаетъ день и ночь и ни на одну минуту не знаетъ покоя. Своею неутомимою дѣятельностью природа и насъ учитъ трудиться, работать.

А сколько есть на свѣтѣ людей лѣнливыхъ, которые убиваютъ драгоценное время въ праздности и разсѣянности, въ цу-

стных забавахъ и развлеченіяхъ, особенно не имѣютъ нужды трудомъ добывать себѣ кузочку хлѣба! И сколько есть изъ бѣднаго сословія людей крѣпкихъ и здравыхъ, которые по лѣности притворяются больнымъ, бродятъ по улицамъ, кормятся именемъ Христовымъ! Немало и такихъ, которые хотя и работаютъ, но такъ лѣново, такъ вяло, такъ небрежно, что и работа ихъ не имѣетъ успѣха. Посмотрите на такого работника въ лѣтнюю рабочую пору: солнце давно уже взошло, а онъ все еще дома; добрые люди успѣли уже наработать, а онъ только идетъ на свое поле. Но вотъ солнце на обѣдѣ; люди, работавшіе съ самаго ранняго утра, бросаютъ работу, обѣдаютъ и ложатся отдохнуть. Что же лѣновый работникъ? Вы думаете—онъ продолжаетъ работу? Нѣтъ, и онъ ложится спать. Добрые люди уже успѣли наработать, а онъ только открываетъ глаза. Солнце на закатѣ; работа кипитъ на поляхъ, а лѣновый работникъ уже дома отдыхаетъ. Премудрый Соломонъ говоритъ: *доколетъ ты, лѣнivecъ, будешь спать? Когда ты встанешь отъ сна твоего? Немного постижешь, немного подремлешь, немного, сложивъ руки, полежишь; и придетъ, какъ прохожій, бѣдность твоя и нужда твоя, какъ разбойникъ* (Притч. 6, 9—11).

(„Насг. и Утѣш. св. Вѣры Христ.“).

Важное разъясненіе относительно сектантовъ.

Однимъ изъ способовъ сектантской пропаганды является устройство публичныхъ релігіозныхъ церемоній и процессій съ пѣніемъ и произнесеніемъ проповѣдей. Для этого баптисты чаще всего пользуются случаями исгребенія своихъ единовѣрцевъ и крещенія новоприсоединяемыхъ; послѣднее баптисты любятъ совершать подъ открытымъ небомъ—въ рѣкѣ, озерѣ или морѣ. Такія церемоніи привлекаютъ православныхъ, которые подходят къ простому любуны твоему, выслушивая баптистскіе гимны, проповѣди и молитвы, воспринимаюгъ сѣмена заблужденій, могуція

при благоприятныхъ обстоятельствахъ, вѣрности и принести плодъ народу своему. А между тѣмъ оказывается, что совершать свои крещенія подь открытымъ небомъ баптисты не имѣютъ права.

Вотъ что сообщается по данному вопросу въ отчетѣ Екатеринославскаго епархіальнаго миссіонера-проповѣдника А. А. Аенасьева о состояніи сектантства въ Екатеринославской епархіи въ 1912 г. (Отчетъ приложенъ къ „Екат. Епарх. Вѣд.“ 1913 г., № 8). Священникъ Голо-Грушевскаго прихода Екатериносл. уѣзда, въ приходѣ котораго, въ деревнѣ Царской Милости, баптисты совершали торжественныя публичныя крещенія, обратился къ мѣстной власти съ вопросомъ, имѣютъ ли баптисты право на такия дѣйствія. Такъ какъ отвѣтъ получился отрицательный, то баптисты, имѣющіе въ Царской Милости легализованную общину, обратились съ жалобой въ департаментъ духовныхъ дѣлъ. По поводу этой жалобы департаментъ прислалъ Екатериносл. губернатору слѣдующій циркуляръ отъ 15 декабря 1911 г. за № 11320: „Вслѣдствіе отношенія отъ 2 сего декабря за № 1353 по жалобѣ совѣта Царско-Милостянской общины евангельскихъ христіанъ на послѣдовавшее со стороны мѣстной полиціи воспрещеніе совершать подь открытымъ небомъ обрядъ воднаго крещенія по отсутствію на то разрѣшенія министерства внутреннихъ дѣлъ, то въ точномъ соотвѣтствіи съ предоданными г. министромъ по аналогичнымъ дѣламъ указаніями, вмѣстѣ честь покорнѣйше просить ваше превосходительство не отказать въ распоряженіи къ объявленію совѣту названной общины:

1) что такъ какъ, согласно п. а. отд. VI правилъ 4 октября 1910 г. никакія вообще собранія съ религиозными цѣлями на открытомъ воздухѣ безъ разрѣшенія министра внутр. дѣлъ не допускаются, то жалоба совѣта оставлена безъ послѣдствій и

2) что ходатайство общины о разрѣшеніи ей свободно совершать публично водное крещеніе на будущее время не можетъ подлежать удовлетворенію на томъ основаніи, что совершеніе названнаго обряда подь открытымъ небомъ, не составляя непременной принадлежности ученія евангельскихъ христіанъ,

не вытекает из существа дарованной сектантам Монаршей волею встроисповѣдной свободы“.

Приведенный циркуляръ, какъ имѣющій общій характеръ, заслуживаетъ вниманія всѣхъ, кому приходится имѣть дѣло съ сектантами.

Библиографическая замѣтка.

„Молитвы и пѣснопѣнія Православнаго Молитвослова (для мѣсяца) съ переводомъ на русскій языкъ, объясненіями и примѣчаніями“. *Николая Нахимова*. Спб. 1912. Стр. 335.

Подъ псевдонимомъ „Н. Нахимовъ“ скрывается одно высокое высокообразованное лицо, занимающее видное положеніе на ступеняхъ іерархической дѣстности и съ любовью отдающее свой досугъ литературнымъ дѣламъ изъ области церковной. Сочиненіе, выпущенное имъ подъ вышеприведеннымъ заглавіемъ, представляетъ изъ себя полный толковый молитвословъ, дающій славянскій текстъ и молитвъ (болѣе 900), русскій переводъ съ греческаго текста, обстоятельныя примѣчанія къ этому переводу и нѣсколько приложений. Въ 14-ти главахъ книги содержатся молитвы утреннія, вечернія, на разные случаи, молитвы, относящіяся къ богослуженію, совершаемому въ церкви, изъ тріоди Шестной и Цвѣтныя; тропари, кондаки и ирмосы главнѣйшихъ праздниковъ; стихиры, тропари, кондаки и ирмосы воскресныя, восемь гласовъ; акѳеистъ Пресвятой Богородицы; канонъ молитвенный Пресвятой Богородицы; акѳеистъ Сладчайшему Господу нашему Иисусу Христу; канонъ ангелу, хранителю жизни человѣческой (написываемый въ слав. молитвословахъ: „твореніе Иоанна монаха черномотнаго“), послѣдованіе къ святому Причащенію Пречистаго Тѣла Христова и Крови Его; молитвы по святѣмъ Причащенію и молитвы и пѣснопѣнія изъ чина панихиды и чина погребенія умершихъ. Въ приложенияхъ напечатаны краткія свѣдѣнія о церковныхъ пѣснопѣніяхъ, краткія свѣдѣнія

изъ исторіи православнаго богослужебнаго чина; послѣсловіе (которое, въ сущности, представляетъ предисловіе); алфавитный указатель молитвъ, вошедшихъ въ книгу, и пасхалія на 25 дѣтъ.

О побужденіяхъ къ изданію своего труда авторъ въ послѣсловіи слѣдующее. Отдавая должное высокимъ качествамъ принятаго у насъ перевода церковныхъ молитвъ и пѣнопѣній съ греческаго языка на славянскій, главнымъ образомъ въ отношеніи точности, онъ указываетъ, однако, на крупныя недостатки этого перевода: рабское сохраненіе греческихъ конструкций и оборотовъ рѣчи, чуждыхъ славянскому, а тѣмъ болѣе русскому языку; неизмѣнная передача греческихъ словъ въ ихъ первоначальныхъ, основныхъ значеніяхъ, вмѣсто переносныхъ или второстепенныхъ, въ которыхъ они употребляемы въ подлинникѣ; смѣшеніе формъ частей рѣчи; иногда полное непониманіе значенія словъ и т. п. Предупреждая, что онъ не сторонникъ, а наоборотъ—рѣшительный противникъ совершенія богослуженія на русскомъ языкѣ, авторъ справедливо полагаетъ, что „каждый русский человекъ долженъ имѣть право понимать молитвы и богослуженіе“. Существующіе переводы и толкованія молитвъ, по мнѣнію автора, неудовлетворительны, а немногіе удовлетворительныя (авторъ таковыхъ называетъ лишь два: „Греко-славян. хрестоматію“—Н. Розова и „Къ чтенію церковно-греческаго текста“—Н. Фонова, почему-то не упоминая напр. о переводахъ каноновъ проф. Е. И. Ловягина) составляютъ библиографическую рѣдкость. Желаніе дать возможно правильный переводъ всѣхъ нужныхъ православному человѣку молитвъ и пѣнопѣній и вызвало появленіе книгъ г. Нахимова.

Авторъ—знатокъ греческаго языка, его грамматики и стилистики; онъ пользуется нерѣдко и другими языками для необходимыхъ сопоставленій и вообще затратилъ немало вдумчиваго труда. Повидимому, не всѣ частности его перевода безспорны, какъ, напр., переводъ тропаря святителю Николаю (слова „яже вещей истина“ авторъ переводитъ „познаніе истины“, а П. И. Мирносацкій считаетъ болѣе правильнымъ переводить „истина

всѣхъ вещей“ (г. е. Богъ)—см. Цер. Вѣд. 1912 г. № 48—49 прибавл., стр. 1953, 1954), но мы не беремъ на себя задачу оцѣнки труда г. Нахимова, предоставляя это лицамъ болѣе компетентнымъ. Безспорнымъ намъ представляется одно: трудъ г. Нахимова, человека искренно вѣрующаго, есть первая серьезная попытка передать на русскомъ языкѣ точный смыслъ и несравненную красоту греческаго текста молитвъ,—попытка, исполненная съ большимъ знаніемъ дѣла, съ любовью къ нашему церковно-славянскому тексту, который по возможности имѣетъ сохраненъ, или съ искреннимъ желаніемъ допринести посильную пользу церкви. Въ этомъ и заключается значеніе цѣнаго труда г. Нахимова. Овъ пишетъ: „мы будемъ глубоко благодарны всѣмъ лицамъ, которыя почтять нашъ трудъ серьезной критикой: такія изданія, какъ наше,—дѣло не легкое, а православно-общественное“. Авторъ глубоко правъ: къ великому дѣлу, имъ начинаемому, долженъ быть приложенъ соборный разумъ нашихъ богослововъ-лигиистовъ и только по долготѣ и тщательномъ обсужденіи возможно ожидать, чтобы в русскій текстъ нашихъ молитвъ появился въ томъ совершенномъ видѣ, какой требуется отъ него его исключительнымъ религиознымъ значеніемъ.

Однако и теперь книгу г. Нахимова слѣдуетъ всемирно рекомендовать оо. законоучителямъ, пастырямъ вообще и каждому образованному православному мірянину. Цѣна книги 1 р. 75 коп. Выписывать книгу можно изъ Кіевского магазина Оглобина, а также у извѣстныхъ книгопродавцевъ другихъ городовъ. („В. Вибл. Л.“).

Официальный отдѣль.

Распоряженія Епархальнаго Начальства.

Перемѣны по службѣ.

Назначены: на должность Благочиннаго 4 Каменецкаго округа священникъ с. Кудринецъ Георгій *Студецкій* и духовнаго сѣдователя 3 Ольгопольскаго округа священникъ с. Устья Поликарпъ *Гулевичъ* — 7 іюня.

Перемѣщенъ священникъ с. Фурмановки Каменецкаго у. Θεодоръ *Козловскій* въ церкви с. Думанова того же уѣзда, — 4 іюня.

РАЗРЯДНЫЕ СПИСКИ

воспитанниковъ всѣхъ шести классовъ Подольской духовной семинаріи, составленные въ педагогическихъ собраніяхъ Правленія семинаріи 30 апрѣля—3 мая и 21 мая 1913 года.

Классъ 1, отдѣленіе 1.

Разрядъ второй.

- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| 1. Левандовскій Сергѣй | Шероцкій Константинъ |
| Сорокатый Василій | 10. Кодаковскій Анатолій |
| Опшочковъ Николай | Швачинскій Никодимъ |
| Столярскій Борисъ | Марчукъ Николай |
| 5. Пѣснячевскій Петръ | Баревичъ Петръ |
| Павловъ-Григорьевъ Ми-
хаилъ | Павловъ-Григорьевъ Иванъ |
| Садовскій Меодій | 15. Длугопольскій Диматрій |
| Волошановскій Михаилъ | Сгрѣльбицкій Симеонъ |
| | Крамарскій Александръ |

переводятся во второй классъ семинаріи.

Назначаются экзамены послѣ каникулъ.

- | | |
|-----------------------|---------------|
| Билевичу Евдокиму | } по алгебрѣ. |
| Маевскому Іосифу | |
| 20. Бѣлинскому Сергѣю | |

- Добрянскому Александру—по нѣмецкому языку.
Гончару Георгію — по алгебрѣ и греческому
Новаковскому Оресту — языку.
Данильевичу Дмитрію—по алгебрѣ и латинскому языку.
25. Жалинскому Евфимію—по священному писанію и алгебрѣ.
Луповецкому Михаилу—по греческ. и латинскому языкамъ.
Тыравскому Александру—по гражданской исторіи и грече-
скому языку.
Гриневицу Александру—по всемъ предметамъ.

Оставляются на повторительный курсъ:

- Васильевъ Николай—по болѣзни.
30. Веселовскій Викторъ—по малоуспѣшности.

Увольняются изъ семинаріи.

- Очеретинъ Михаилъ — за невзносъ платы за обу-
Чайковскій Константинъ — ченіе.
Валявскій Сергій—по малоуспѣшности и неблагоповеденію.

Классъ 1, отдѣленіе 2

Разрядъ первый.

1. Волянскій Аристархъ Стопкевичъ Евгений.

Разрядъ второй.

- Моралевичъ Сергій Возницкій Евгений
Ардашевъ Иванъ Могилевичъ Илья Карпъ
5. Маркевичъ Иванъ Бахталовскій Николай
Страшевскій Викторъ 10. Монашнскій Михаилъ
переводятся во второй классъ семинаріи.

Назначаются экзамены послѣ каникулъ.

- Качеровскому Николаю—по священному писанію.
Млотковскому Евгенію—по греческому языку.
Полташевскому Александру—по латинскому языку.
Юдковскому Владиміру—по алгебрѣ.
15. Баревичу Павлу—по словесности и латинскому языку.
Гадзинскому Матвѣю—по алгебрѣ и греческому языку.
Голоскевичу Θεодору—по сочиненію и греческому языку.
Завудинскому Василю—по алгебрѣ и латинскому языку.
Танчуку Дмитрію—по священному писанію и алгебрѣ.
20. Моружко Фавсту—по священному писанію, сочиненію и граж-
данской исторіи.
Панькевичу Владиміру—по сочиненію, греческому и латин-
скому языкамъ.
Смолиевскому Θεодору—по всемъ предметамъ.

Остаются на повторительный курсъ:

- | | | |
|------------------------|---|--------------------------------------|
| Вигуржинскій Иванъ | } | по малоуспѣшн сти. |
| Зеленецкій Евгений | | |
| 25. Лашкаревъ Ачатолій | } | Увольняются изъ семинаріи. |
| Харжевскій Теодоръ | | |
| Бндарчукъ Петръ | } | за неважнось плады за обу- |
| Наукъ Владиміръ | | |
| Абраменко Александръ | } | по малоуспѣшности. |
| 30. Нигаевъ Матвѣй | | |
| Омельянсвичъ Иванъ | } | |
| Вержибцкій Николай | | |
| Доброшинскій Виталий | } | |
| Мацѣвичъ Василий | | по малоуспѣшности и великовозрастію. |

Классъ 1, отдѣленіе 3.

Разрядъ второй.

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Коляковскій Тихонъ | Добровольскій Стефанъ |
| Бонарь Василій | Кульчицкій Владиміръ |
| Гловацкій Александръ | 10. Михальскій Данииль |
| Коваль Александръ | Вачинскій Николай |
| 5. Король Иванъ | Загайкевичъ Евсевій |
| Яворскій Гаврилъ | Меедовскій Константинъ |
| Козловскій Георгій | |
- переводятся во второй классъ семинаріи.
- Назначаются экзамены послѣ канікулъ:*
- | | |
|-------------------------|---|
| Погорѣцкому Θεодосію | по нѣмецкому языку. |
| 15. Зенкевичу Григорію | по греческому языку. |
| Свидзинскому Александру | по алгебрѣ. |
| Бреху Александру | по сочиненію и греческому языку. |
| Лазаревичу Василію | по алгебрѣ и священному писанію. |
| Ловушанскому Михаилу | по священному писанію и французскому языку. |
| 20. Мироновичу Пофярію | по гражданской исторіи и греческому языку. |
| Скубею Димитрію | по греческому и французскому языкамъ. |
| Вернасовскому Михаилу | по сочиненію, священному писанію и словесности. |

Оставляются на повторительный курсъ:

- | | | |
|--------------------------|---|--------------------|
| Вильчинскій Иванъ | } | по малоуспѣшности. |
| Гордынскій Дмитрій | | |
| 25. Клоповскій Владиміръ | | |
| Ковальскій Θεодосій | | |
| Лехвицкій Владиміръ | | |
| Надольскій Михаилъ | } | по малоуспѣшности. |
| 70 Павловскій Евгений | | |
| 30. Чепурковскій Михаилъ | | |

Увольняется изъ семинаріи Карабиневичь Аѳанасій — по малоуспѣшности и неблагоповеденію.

Классъ 1, отдѣленіе 4.

Разрядъ первый.

1. Панкевиць Михаилъ. Оверчукъ Іассонъ.

Разрядъ второй.

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| Гл вацкій Филиппъ | Козубовскій Иванъ |
| Длугопольскій Николай | Лопатюкъ Михаилъ |
| 5. Червявскій Антонъ | 10. Дуткевиць Владиміръ |
| Яновицкій Григорій | Гуцулъ Николай |
| Коропачинскій Николай | |

переводится во второй классъ семинаріи.

Назначаются экзамены послѣ каникулъ:

- | | | |
|--|---|-------------|
| Вѣлинскому Намфіду—по французскому языку. | } | по алгебрѣ. |
| Спѣвачевскому Виктору | | |
| Волосѣвичу Александрѣ | | |
| 15. Зелинскому Андрею—по греческому и французск. языкамъ. | | |
| Мильчинскому Петру—по гражданской исторіи и сочиненію. | | |
| Свѣнцицкому Александрѣ—по священному писанію и французскому языку. | | |
| Харжевскому Варлааму—по греческому и латинск. языкамъ. | | |
| Кульчицкому Стефану—по всемъ предметамъ. | | |

Оставляются на повторительный курсъ:

- | | | |
|---------------------------|---|--------------------|
| 20. Войницкій Константинъ | } | по болѣзни. |
| Гулевичъ Георгій | | |
| Вайдановиць Стефанъ | } | по малоуспѣшности. |
| Виницкій Василій | | |
| Дуткевиць Игорь | | |
| 25. Корничь Фаддѣй | | |
| Лопатюкъ Николай | | |
| Тутевичъ Михаилъ | | |

Увольняются изъ семинаріи:

- | | | |
|----------------------------|---|--------------------------------|
| Братчукъ Стефанъ | } | за невзносъ платы за обученіе. |
| Гарукъ Иванъ | | |
| 30. Кулаковскій Александръ | } | по малоуспѣшности. |
| Куденко Евгеній | | |
| Лотоцкій Александръ | } | по малоуспѣшности. |
| Андрущенко Павелъ | | |
| Брадучавъ Евгеній | } | по малоуспѣшности. |
| 25. Васильковскій Василій | | |

Классъ 2, отдѣленіе 1.

Разрядъ первый.

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Студецкій Василій | Зелянскій Георгій |
| Подруцкій Никита | 5. Розовъ Николай. |
| Форостовскій Леонтій | |
| | Разрядъ второй. |
| Степановъ Викторъ | Балицкій Николай |
| Приходько Петръ | 15. Павловскій Павелъ |
| Бердунъ Николай | Качеровскій Ѳеодоръ |
| Павловъ Григорьевъ Павелъ | Рекевичъ Андрей |
| 10. Шостаковскій Петръ | Прокоповичъ Сергій |
| Галактіоновъ Сергій | Томасъвичъ Дмитрій |
| Молчанскій Ѳерапонтъ | 20. Судакевичъ Всеволодъ |
| Колотововскій Анатолій | |

переводятся въ третій классъ семинаріи.

Назначаются экзамены послѣ каникулъ:

- | | | |
|---------------------------|---|--|
| Рыбаку Никитѣ | } | по геометріи. |
| Левицкому Димитрію | | |
| Лотоцкому Владиміру | | по сочиненію. |
| Шумлянскому Антонію | | по греческому языку. |
| 25. Вигуржинскому Михайлу | | по гражданской исторіи и греческому языку. |
| Ильницкому Леониду | | по греческому и нѣмецкому языкамъ. |
| Михайловичу Михайлу | | по геометріи и греческому языку. |
| Платовскому Сергію | | по священному писанію и греческ. языку. |
| Томасъвичу Михайлу | | по греческому и французск. языкамъ. |
| 30. Шепченко Алексѣю | | по всѣмъ предметамъ. |

Увольняются изъ семинаріи:

- | | | |
|----------------------|---|--|
| Гиньковскій Ипполитъ | } | за невзносъ дополнительной платы за казенное содержаніе. |
| Левицкій Маркъ | | |

К жухарь Сергій—зі невплату за обученіє.

Доброгорскій Владимиръ

35. Мыслиборскій Владимиръ

по малоуспѣшности.

Классъ 2, отдѣленіе 2:

Разрядъ первый.

1. Опаловскій Антонъ

Врублевскій Николай.

Дрѣпалюкъ Сергій.

Разрядъ второй.

Пономарь Владимиръ

5. Колпакъ Митрофанъ

Хомацкій Константинъ

Туркевичъ Василій

Мильчинскій Дамигріи

Воликовскій Василій

10. Ванькевичъ Михаилъ

Ходацкій Симеонъ

Шумскій Теодоръ

Черняховскій Сергій

Ржанковскій Трифилій

15. Компанскій Борисъ

Гиренко Павелъ

Гордынскій Всеволодъ

Андрущенко Василій

Арвентьевъ Николай

20. Трембовецкій Стефанъ—

(увольняется по прошенію.)

Бялковскій Арсеній

переводятся въ третій классъ семинаріи.

Назначаются экзамены послѣ каникулъ:

Шумлянскому Теофану— по латинскому языку.

Бадычанскому Александру

Шостацкому Евгенію—

25. Винницкому Арсенію

Делимарскому Георгію

Калиновичу Парфенію

Доброшинскому Анатолю

Ходацкому Владимиру— по гражданской исторіи.

30. Завадскому Сергѣю— по гражданской исторіи и французскому языку.

Киселевичу Евгенію— по геометріи и нѣмецкому языку.

Могилевачу Теодору— по гражданской исторіи и геометріи.

Пидинскому Антону— по геометріи и греческому

Чернявскому Захаріи— по геометріи и греческому языку.

35. Бачинскому Владимиру— по всѣмъ предметамъ.

Увольняется изъ семинаріи Свинцкій Сергій— за невплату за обученіе.

Классъ 2, отдѣленіе 3.

Разрядъ первый.

1. Михайдкій Агаѳоникъ } Зюбрицкій Василій
Зборовскій Александръ }

Разрядъ второй.

- Левидкій Виталий } Бочковскій Викторъ
5. Жирко Арсеній } Раинскій Александръ
Рудскій Игорь } Губаржевскій Антонинъ
Должеквичъ Николай } 15. Терлецкій Сила
Галанъвичъ Владиміръ } Гладкій Владиміръ
Новаковскій Николай } Стопкевичъ Викторъ
10. Гваньковскій Александръ } Левандовскій Ипполатъ
Бѣлобрицкій Антонъ } Лебедевъ Михаилъ

переводятся въ третій классъ семинаріи.

Назначаются экзамены послѣ каникулъ:

20. Вольскому Владиміру } по сочиненію.
Фигурекскому Валентину }
Голоскевичу Андрею—по нѣмецкому языку.
Дмитревскому Михаилу }
Кариньковскому Павлу } по геометріи.
25. Побережнику Ивану }
Чирскому Аполлону }
Кмитевичу Аѳанасію } по греческому языку.
Лазаркевичу Николаю }
Остаповичу Иларіону }
30. Оппокову Алексію } по литературѣ.
Рудскому Борису }
Мышевскому Ильѣ } по геометріи и греческому
Коцюбинскому Евгенію } языку.

Оставляются на повторительный курсъ:

- Гадзинскій Сергій—по болѣзни.
35. Зѣлинскій Илья—по малоусѣбности.
Увольняешся изъ семинаріи Палевичъ Ксенофонтъ—за не-
взысканіе платы за обученіе.

Классъ 3, отдѣленіе 1.

Разрядъ первый.

1. Вѣлоусъ Хрисанъ } Куземскій Евгеній
Венгрженевскій Василій } Лазаркевичъ Антоній

Разрядъ второй.

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 5. Шандровский Сергѣй | Курчинскій Александръ |
| Вержбицкій Петръ | Дабига Иванъ |
| Плохотнюкъ Левъ | 15. Лопушанскій Емедей |
| Станкевичъ Александръ | Доброгорскій Сергѣй |
| Моралевичъ Борисъ | Гречулевичъ Александръ |
| 10. Бояновскій Петръ | Столярскій Петръ |
| Погорелцкій Александръ | Вигуржинскій Николай |
| Липницкій Алексѣй | 20. Полторацкій Вадимъ |
- переводятся въ четвертый классъ семинаріи.

Назначены экзамены послѣ каникулъ:

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| Владимѣрскому Дмитрію | } по греческому языку. |
| Мировичу Дмитрію | |
| Маркову Василию | } по латинскому языку. |
| Лисѣцкому Ивану | |
25. Сухоставскому Михаилу—по литературѣ и греческ. языку.
 Шаркевичу Петру— по гражданской исторіи и геометріи.
 Свѣнцицкому Александру—по греческому и нѣмецк. языкамъ.
 Полторацкому Борису—по вѣмъ предметамъ.

Классъ 3, отдѣленіе 2.

Разрядъ второй.

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Лозинскій Григорій | 10. Мельниковъ Митрофанъ |
| Мельниковскій Александръ | Тыравскій Михайлъ |
| Яновичъ Юсіфъ | Удановичъ Мелетій |
| Ковалевъ Елевверій | Кобржицкій Дмитрій |
| 5. Когутовскій Дмитрій | Морозовскій Николай |
| Воронивъ Терентій | 15. Заневичъ Сергѣй |
| Стефановичъ Иванъ | Маньковскій Карлъ |
| Яковлевъ Григорій | Долинскій Петръ |
| Волошановскій Константинъ | |
- переводятся въ четвертый классъ семинаріи.

Назначаются экзамены послѣ каникулъ:

- | | |
|---|---------------------------------------|
| Веселовскому Владиміру—по геометріи. | |
| Мандровскому Ивану—по греческому языку. | |
| 20. Пашковскому Николаю | } по латинскому языку. |
| Середовичу Василию | |
| Синькевичу Петру—по геометріи и латинскому языку. | |
| Самолевскому Сергѣю | } по греческому и латинскому языкамъ. |
| Михневичу Симеону | |

Увольняются из семинарии:

25. Потульничій Маркъ—за невзность платы за обученіе.
Ярошевичъ Михайль—за невзность дополнительной платы за казенное содержаніе.

Классъ 3, отдѣленіе 3.

Разрядъ первый.

1. Цымбаль Петръ. Баворовскій Деметій.
Кавунскій Елифаній.

Разрядъ второй.

- Марцианковскій Михайль Пашинскій Петръ
5. Говицкій Александръ Кильчевскій Борисъ
Гриневичъ Михайль Петровскій Леонидъ
Вещеревичъ Григорій 15. Чернявскій Викторъ
Добрянскій Петръ Блюданъ Анатолій
Столярскій Евфимій Громовъ Димитрій
10. Никитюковъ Василій Доброгорекій Владиміръ
Мельникъ Александръ
переводится въ четвертый классъ семинарии.

Назначаются экзамены послѣ каникулъ:

- Креминскому Евгению
20. Гавриловичу Константину } по геометріи.
Левицкому Михаилу }
Кульчицкому Такину } по сочиненію.
Новицкому Николаю }
Вильчинскому Василию }
25. Остаповичу Никону } по греческому языку.
Гиньковскому Такову }
Стопневичу Димитрію }

Увольняется изъ семинарии Беневаскій Игорь— по малоуспѣшности.

Классъ 4, отдѣленіе 1.

Разрядъ первый.

1. Билинскій Овксимъ Тривидскій Всеволодъ
Зайцевъ Вячеславъ 5. Бѣлецкій Николай.
Судаковичъ Димитрій

Разрядъ второй.

Маркевичъ Иванъ
Фамулевичъ Никодимъ—увольняется согласно прошенію.

- Лисовскій Павелъ
Бѣлецкій Ипполитъ
10. Смолянскій Григорій
Стрѣльбицкій Евсигній
Шепченко Іустинъ
Шероцкій Николай
Богачкій Сергій
15. Трёмбоведкій Николай
Литевичъ Димитрій
Яроловичъ Михаилъ
Шиманскій Леонидъ
Дуткевичъ Борисъ—увольняется согласно прошенію.
20. Шиповичъ Константинъ
Томашевичъ Евстафій
Машкевичъ Павелъ
Жолткевичъ Константинъ
Халитинскій Артемій
25. Васильковскій Алексій
Холдевичъ Вячеславъ

переводятся въ пятый классъ семинаріи.

Назначаются экзамены послѣ каникулъ:

- Долинскому Владиміру—по физикѣ.
Поповичу Анатолю—по сочиненію.
Столярскому Владиміру—по церковной исторіи.
30. Боршу Василию—по греческому и латинскому языкамъ.
Дворецкому Александру—по физикѣ, греческ. языку и сочиненію.
Крыжановскому Анатолю
Гулевичу Василию
Ярошевичу Владиміру } по всѣмъ предметамъ.
35. Оставляется на повторительный курсъ Гловацкій Аполли-
нарій—по болѣзни.

Увольняется изъ семинаріи Спѣвачевскій Михаилъ—по прошенію.

Классъ 4, отдѣленіе 2.

Разрядъ первый.

1. Погода Николай
Фиделинъ Владиміръ—увольняется по прошенію.
Левандовскій Димитрій 5. Сорочанъ Михаилъ
Валинскій Леонтій

Разрядъ второй.

- Лукашевичъ Теофилактъ
Сорочинскій Арсеній

Доброгорскій Григорій—увольняется по прошенію.

Васильковскій Григорій Драцамоуъ Яковъ

10. Крамарскій Николай Лукашевичъ Всеволодъ

Доброгорскій Викторъ 20. Садовскій Диматрій

Пряницкій Михаилъ Ильченко Василий

Крупскій Сергій Ярошевичъ Николай

Нестеровскій Павелъ Грабовскій Александръ

15. Наливайко Константинъ Туркевичъ Владиміръ

Митлашевскій Θεодосій 25. Ставинскій Евгеній

Викულъ Василий Хоцацкій Иванъ

переводятся въ пятый классъ семинаріи.

Назначаются экзамены послѣ каникулъ.

Жуковскому Василию

Кулаковскому Николаю.

Жуковскому Григорію

30. Столярскому Петру

Вачинскому Владиміру

Павлючикову Аванасію

Любичанковскому Георгію

Свѣнцицкому Александру—по физикѣ и философіи.

Дыткевичу Владиміру—по основному богословію и физикѣ.

Классъ, 5 отдѣленію 1.

Разрядъ первый.

1. Чеканъ Александръ Пашинскій Θεодоръ

Задвирнякъ Максимъ Шведовскій Александръ

Долинскій Георгій Волосѣвичъ Михаилъ

Разрядъ второй.

Саковскій Антонъ Неклѣвичъ Димитрій

Левицкій Николай Солчинскій Θεодоръ

Волошановскій Семеонъ Желиховскій Викторъ

10. Гловацкій Ростиславъ Лукашевичъ Михаилъ

Снѣгурскій Иванъ 20. Гарнишевскій Владиміръ

Снѣгурскій Евгеній Яворскій Николай

Палюкъ Александръ Роговскій Евлампій

Петровскій Владиміръ Борошукъ Иванъ

15. Зюбрицкій Николай

переводятся въ шестой классъ семинаріи.

Назначаются экзамены послѣ каникулъ.

Дмитревскому Александру

25. Томасѣвичу Константину

Речлеру Николаю

по сочиненію.

- Судакевичу Сергію—по церковной исторіи
Викуду Григорію—по церковной исторіи и сочиненію
Шепченко Александрю—по всѣмъ предметамъ
30. Коцюбинскій Димитрій—увольняется изъ семинаріи согласно
прошенію.

Классъ 5, отдѣленіе 2.

Разрядъ первый.

- | | |
|-----------------------|------------------|
| 1. Стефановичъ Антонъ | Балицкий Леонтій |
| Чернявскій Сильвестръ | Шепченко Сергій |

Разрядъ второй.

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 5. Стефановичъ Андрей | Дашинскій Михаилъ |
| Глушицкій Филаретъ | Бачинскій Мелетій |
| Вильчинскій Владиміръ | Слодецкий Теодоръ |
| Лосятинскій Александръ | 20. Сувчинскій Павелъ |
| Сорокатыи Моисей | Зарковскій Андрей |
| 10. Валуковъ Евгеній | Новосельскій Петръ |
| Вигуржинскій Василій | Веселовскій Анатолій |
| Засулинскій Сергій | Коцюбинскій Петръ |
| Колтуновскій Петръ | 25. Сидурскій Анатолій |
| Маркевичъ Алексій | Савкевичъ Димитрій |
| 15. Свидзинскій Александръ | Фигурскій Николай |
| Черняковскій Аенасій | |

переводятся въ шестой классъ семинаріи

Назначаются экзамены послѣ каникулъ:

- Забрскому Владиміру—по церковной исторіи.
Прокоповичу Борису—по сочиненію.
30. Башнякъ Симеонъ—увольняется изъ семинаріи за невзность
платы за обученіе.

Классъ 6, отдѣленіе 1.

Разрядъ первый.

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Стопкевичъ Модестъ | 5. Великотный Александръ |
| Чернявскій Маркіанъ | Столярскій Флегонтъ |
| Чирскій Иванъ | Пашута Викторъ |
| Прокоповичъ Владиміръ | Хомицкий Константинъ |
- Удоставляются званія студента семинаріи и, за окончаніемъ
курса, увольняются изъ семинаріи съ выдачею аттестатовъ.

Разрядъ второй.

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| Лисицкий Владиміръ | 15. Млотковскій Константинъ |
| 10. Роецкий Артемовъ | Могиловичъ Нифонтъ |
| Стрижкевичъ Владиміръ | Богдокевичъ Иванъ |
| Даниловъ Михаилъ | Дембовскій Ипполитъ |
| Баворовскій Карпъ | Вълбержицкій Михаилъ |
| Бржосніовскій Владиміръ | 20. Смерчинскій Александръ |

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| Думанскій Сергій | Лозинскій Теофанъ |
| Савчинскій Георгій | 30. Доброгорскій Леонидъ |
| Миськевичъ Димитрій | Савицкій Николай |
| Ильницкій Василій | Кулицкій Иванъ |
| 25. Кондрацкій Димитрій | Солтыскій Иванъ |
| Карашевичъ Стефанъ | Шаравскій Александръ |
| Сухоставскій Иванъ | 35. Рошаховскій Александръ |
| Витвицкій Теофоръ | |

За окончаніемъ курса, увольняются изъ семинаріи съ выдачею установленныхъ свидѣтельствъ объ окончаніи семинаріи по второму разряду.

Назначаются перекэзаменовки послѣ каникулъ:

- | | |
|----------------------|--|
| Борезовскому Николаю | } по гомилетикѣ. |
| Китновскому Виталию | |
| Погорелцкій Николай | —оставляется на повторительный курсъ въ томъ же классѣ по болѣзни. |

Классъ 6, отдѣленіе 2.

Разрядъ первый.

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1. Сосновскій Сергій | 5. Шило Виталий |
| Жолткѣвичъ Димитрій | Фиделинъ Алексій |
| Татоміръ Георгій | Компанскій Сергій |
| Допушанскій Иванъ | Зѣлинскій Стефанъ |

Удоставаются званіи студента семинаріи и, за окончаніемъ курса, увольняются изъ семинаріи съ выдачею аттестатовъ.

Разрядъ второй.

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| Стопаневичъ Николай | 20. Кожухаръ Леонидъ |
| 10. Кричковскій Владиміръ | Морозъ Карпъ |
| Куземскій Митрофанъ | Ганчевскій Неофитъ |
| Вержбицкій Георгій | Колинскій, Сергій |
| Крыжановскій Владиміръ | Боржковскій Димитрій |
| Стояновскій Леонидъ | 25. Волощуконъ Христофоръ |
| 15. Кмитевичъ Нифонтъ | Данилькевичъ Александръ |
| Васильковскій Николай | Шведовскій Евгений |
| Гулевичъ Юсифъ | Романчукъ Сергій |
| Мироновичъ Николай | Сухоставскій Антонъ |
| Копутскій Ипполитъ | 30. Левицкій Михайла |

За окончаніемъ курса, увольняются изъ семинаріи съ выдачею установленныхъ свидѣтельствъ объ окончаніи курса семинаріи по второму разряду.

Назначаются перекэзаменовки послѣ каникулъ:

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| Левандовскому Ивану | } по священному писанію. |
| Бѣлинскому Георгію | |
| Бѣлигородскому Леониду | |

Вакантныя мѣста Священническія

1) *Соколовка с.* Проскуровскаго у. съ 18 апрѣля 1911 г. Церк. земли 30 д. 1630 кв. с. и лѣса 4 д. 770 кв. с.; 1957 душъ обоого пола; причт. постр.; ветхи; жал. свящ. 300 р., круж. дохода за 1909 г. 102 р. 80 коп.

2) *Чапля с.* Летичевскаго у. съ 12 іюня. Церк. земли 24 дес. 1626 кв. с.; 740 душъ обоого пола; причт. постройки выстроены въ 1897 г.; жалов. свящ. 300 р.; круж. доход за 1911 г. 120 р. 8 к.

3) *Яблункова с.* Летичевскаго у. съ 18 августа. Церк. земли 32 дес.; 572 души обоого пола; причт. постройки выстроены въ 1890 г.; жалов. свящ. 300 р., круж. дохода за 1911 г. 5 р. 75 к.

4) *Хоньковцы с.* Могилевскаго у. съ 28 марта. Церк. земли 36 д. 1426 кв. с.; 1934 души обоого пола; причт. постройки выстроены въ 1900 г.; жал. свящ. 300 р.; круж. дохода за 1911 г. 155 р.

5) *Зиньковъ м.* Летичевскаго у. Михайловская ц. съ 29 мая. Церк. земли 28 д. 2300 кв. саж. и лѣса 4 д. 100 кв. с.; 1476 душъ обоого пола; жалов. свящ. 300 р.; круж. дохода за 1910 г. 643 р. 52 к.

6) *Калитинка с.* Ямпольскаго у. съ 1 апрѣля. Церк. земли 31 дес. 90 кв. саж. и лѣса 3 дес.; 1221 душъ обоого пола; жалов. свящ. 300 руб.; круж. дохода за 1910 г. 97 руб. 30 коп.

7) *Тессы с.* Литинскаго у. съ 30 марта. Церк. земли 40 д. 2065 кв. саж. и лѣса 6 дес. 335 кв. саж.; 1232 души обоого пола; жалов. свящ. 300 руб.; круж. дохода за 1911 г. 149 р.

8) *Рутинцы с.* Каменецкаго у. съ 23 апрѣля. Церк. земли 40 дес. — 1053 кв. саж.; 1673 души обоого пола; жалов. свящ. 300 руб.; круж. дохода за 1911 г. (не указано).

9) *Десеровка с.* Литинскаго у. съ 16 мая. Церк. земли 49 дес. 757 кв. саж.; 713 душъ обоого пола; жалов. свящ. 300 руб.; круж. дохода за 1911 г. 77 руб. 50 коп.

10) *Израиловка с.* Могилевскаго у. съ 25 мая. Церк. земли 35 дес. 1400 кв. саж.; 1130 душъ обоого пола; жалов. свящ. 300 руб.; круж. дохода за 1911 г. 83 руб. 44 коп.

11) *Фурмановка с.* Каменецкаго у. съ 4 іюня. Церк. земли 36 дес. 1344 кв. саж.; 829 душъ обоого пола; жалов. свящ. 300 руб.; круж. дохода за 1911 г. 168 руб. 83 коп.

Содержаніе:—1) Уроки изъ весенней и лѣтней природы.—2) Важное разъясненіе относительно сектантовъ.—3) Библиографическая замѣтка

О ф ф и ц і а л ь н ы й о т д ѣ л ь :—1) Распоряженія Епархіальнаго Начальства: Перемѣны по службѣ.—2) Разрядные списки Подольской духовной семинаріи.—3) Вакантныя мѣста.

Редакторъ протоіерей Е. Сѣцинскій.

Завѣдующіе издательствомъ прот. Е. Сѣцинскій и С. Дложевскій.
Кам.-Под. Тип. Свято-Троицкаго Братства. Уг. Базаря. и Бульваря. у.